

مقدمة حول السرية الطبية

- السرية الطبية: تمثل حجر الزاوية في العلاقة بين الطبيب والمريض.
- السرية الطبية: التزام أخلاقي وقانوني يحفظ خصوصية المريض ويصون معلوماته.

.. **Medical confidentiality**: a ethical and legal obligation that preserves the privacy of the patient and preserves his information

• Medical confidentiality: It represents the cornerstone of the physician-patient relationship .

الخصوصية والسرية

- الخصوصية: حق الإنسان في عدم التدخل في شؤونه أو المراقبة. من قبل الآخرين
- السرية: حق الفرد في الحفاظ على معلوماته الطبية بعيداً عن الآخرين.
- الخصوصية تتعلق بمكان الفحص، والسرية تتعلق بالمعلومات.

Privacy: The right of a person not to interfere in his affairs or be monitored by the others

Confidentiality: The right of the individual to keep his medical information away from others.

Privacy is about the place of inspection, and **confidentiality** is about information.

مفهوم السرية والخصوصية

- **الخصوصية:** حق الفرد في عدم التدخل في شؤونه الجسدية أو المعلوماتية.
- **السرية:** التزام بعدم مشاركة المعلومات الطبية مع أي طرف دون إذن صريح.

Privacy: The right of the individual not to interfere in his physical or informational affairs.

Confidentiality: The obligation not to share medical information with any party without explicit permission.

أهمية الحفاظ على السرية

- تعزز ثقة المريض بالطبيب.
- تحمي المريض من الوصمة الاجتماعية أو الأذى القانوني.
- تستند إلى قسم الأطباء والتشريعات الأخلاقية الدولية.

The importance of maintaining confidentiality

- Enhances the patient's confidence in the doctor.
- Protect the patient from social stigma or legal harm.
- Based on the medical oath and International Legislation.

إجراءات الحفاظ على خصوصية المريض أثناء الفحص في المنشآت الصحية

Procedures for maintaining the privacy of the patient during the examination in the healthcare facilities

Ensure that physical examinations are performed in separate places away from Other patients, unauthorized visitors or Unconcerned persons

Providing waiting and examination rooms that take gender differences into account.”

Providing appropriate clothing for inpatients

Ensuring that patients are properly covered when being transferred from one place to another within the hospital

Ensuring that exposure is limited strictly to the body part necessary for the examination or medical procedure.

إجراءات الحفاظ على خصوصية المريض أثناء الفحص في المنشآت الصحية

- الحرص على وجود شخص آخر (ممرضة) من نفس جنس المريض أثناء أي فحص طبي.
- الحصول دائمًا على إذن المريض قبل البدء بأي فحص.
- ضمان توفير الخصوصية التامة عند جمع المعلومات من المرضى.

Ensuring that a chaperone (e.g., a nurse) of the same gender as the patient is present during any medical examination.

Ensuring that informed consent is obtained from the patient prior to conducting any examination

Ensuring the provision of complete privacy during the collection of patient information

ممارسات إضافية لحماية المرضى أثناء الفحص

- تجنب إبقاء المريض في غرفة الفحص مدة أطول من المطلوب

Avoid keeping the patient in the examination room, waiting longer than necessary for the procedure

يُمنع فحص المرضى في الممرات أو مناطق الانتظار.

- لا يجوز السماح لأي شخص غير معني من خارج الكادر الطبي بالتوارد أثناء الفحص.

يجب إعطاء المريض وقتاً كافياً لكشف موضع الألم بنفسه.

- لا يُسمح بدخول غرفة الفحص إلا للأشخاص المعنيين مباشرة بالإجراء الطبي.

Patients must not be examined in corridors or waiting areas. No unauthorized person outside the medical staff may be present during the examination. The patient should be given sufficient time to expose the area of pain themselves. Entry into the examination room is only allowed for individuals directly involved in the medical procedure.

Hippocratic oath

"What I may see or hear in the course of the treatment or even outside of the treatment in regard to the life of men, which on no account one must spread abroad, I will keep to myself, holding such things shameful to be spoken about".

قسم ابوفراط :

" أقسم بالله العظيم أن أكون أمينا على الشرف والبر والصلاح في مزاولة صناعة الطب وأن أسعف الفقراء مجانا ولا أطلب أجرا يزيد على أجرا عملى ، وأنى إذا دخلت بيتك لا أتعرض لما لا يعنينى من أموره ولا أفضي سرا ، ولا أستعمل صناعتي في إفساد الخصال الحميدة وارتكاب الآثام ، ولا أعطى سما البته ولا أدل عليه ولا أشير به ولا أعطى دواء يضر الحوامل أو يسقط أجنتهن ، وأن أكون موقرا للذين علمونى معرفا بفضلهم مسديا أو ولادم ما فى إستطاعتي من معروف وإحسان".

قسم الطبيب : مادة (1) من لائحة مزاولة المهنة:

" أقسم بالله العظيم أن أرافق الله في مهنتي ، وأن أصون حياة الإنسان في كافة أدواره في كل الظروف وأحوال باذلاً وسعى في استقاظه من الهلاك والمرض والألم والقلق ، وأن أحافظ للناس كرامتهم ، وأستر عورتهم ، وأكتم سرهم ، وأن أكون على الدوام من

وسائل رحمة الله باذلاً رعايتها الطبية للقريب والبعيد ، للصالح والخاطئ ، والصديق والعدو وأن أثابر على طلب العلم أسرحه لنفع الإنسان لا أؤذاه ، وأن أوقر من علمني ، وأعلم من يصغرني ، وأكون أخا لكل زميل في المهنة الطبية متعاونين على البر والتقوى ، وأن تكون حياتي مصدق إيماني في سري وعلانيتي ، نقية مما يشينها تجاه الله ورسوله والمؤمنين ، والله على ما أقول شهيد".

المادة ٨- يحظر على مقدم الخدمة ما يلي:-

هـ إفشاء أسرار متلقى الخدمة التي يطلع عليها أثناء مزاولة المهنة أو يسببها سواء أكان متلقى الخدمة قد عهد إليه بهذا السر وأتمنه عليه أم كان مقدم الخدمة قد أطلع عليه بنفسه، ولا يسري هذا الحظر في أي من الحالات التالية:-

١- إذا كان إفشاء السر بناء على طلب متلقى الخدمة وبموافقته الخطية.

٢- إذا كان إفشاء السر لمصلحة الزوج أو الزوجة وتم إبلاغه شخصيا.

٣- إذا كان الغرض من إفشاء السر منع وقوع جريمة أو الإبلاغ عنها ويكون الإفشاء في هذه الحالة للجهة الرسمية المختصة.

٤- إذا كان مقدم الخدمة مكلفاً بذلك قانونا.

٥- إذا كان إفشاء السر أمام **اللجنة الفنية العليا**.

المادة ٢٠- مع عدم الإخلال بأي عقوبة أشد ورد النص عليها في أي تشريع آخر:-

أ- يعاقب كل من يخالف أحكام المادة (٧) والفرات (أ)، (ج)، (د)، (هـ)، (و)، (ز) من المادة (٨) من هذا القانون بغرامة لا تقل عن (٣٠٠٠) ثلاثة آلاف دينار ولا تزيد على (٥٠٠٠) خمسة آلاف دينار.

المعلومات التي تشملها السرية الطبية؟

تشمل السرية الطبية جميع المعلومات التي يمكن من خلالها التعرف على المريض، مثل:

- الحالة الصحية الجسدية أو النفسية للمريض في الماضي أو الحاضر أو المستقبل.
- أي معلومات سريرية تتعلق بالتشخيص أو العلاج الطبي.
- الصور الفوتوغرافية، مقاطع الفيديو، التسجيلات الصوتية، أو أي مواد مرئية أو صوتية تخص المريض.
- اسم الطبيب المعالج، والمواعيد أو العيادات التي يراجعها المريض.
- أي معلومات قد تُستخدم للتعرف على المريض بشكل مباشر أو غير مباشر.
- تفاصيل المدفوعات المتعلقة بالرعاية الصحية: السابقة أو الحالية أو المتوقعة. *Details of healthcare-related payments*

متى يمكن خرق السرية؟

- بموافقة المريض الصريحة أو الضمنية.
- في حالات يوجب فيها القانون الإبلاغ (مثل الأمراض المعدية، العنف، الحوادث).
- عند وجود خطر على الآخرين أو على الصحة العامة.

تطبيقات عملية

- ١ لا يجوز مناقشة حالة مريض في مكان عام.
- ٢ لا يُسمح بالإفصاح عن معلومات مريض عبر الهاتف دون إذن منه.
- ٣ لا يجوز إبلاغ العائلة عن وجود المريض دون موافقته.
- ٤ جميع الأفراد لهم الحق في السرية الطبية، بما في ذلك الأطفال وكبار السن وذوي الإعاقة الذهنية والمتوفون.



3. Family members must not be informed about the patient's presence without their consent

دور الطبيب في حماية السرية

- توفير بيئة آمنة أثناء الفحص.
- التأكد من وجود طاقم طبي فقط أثناء مناقشة الحالة.
Ensure that only medical staff are present during case discussions
- التوعية بحقوق المريض في الخصوصية.
Promoting awareness of patients' rights to privacy

متى يُسمح بكشف السرية الطبية؟

يمكن كشف السرية الطبية في ثلاثة حالات رئيسية:

1. بموافقة صريحة من المريض (مثل التوقيع على نموذج يسمح بالإفصاح).
2. بموافقة ضمنية من المريض (مثل التحويل إلى طبيب مختص أو مشاركة المعلومات داخل الفريق الطبي).
3. دون موافقة المريض (في حالات محددة ينص عليها القانون أو تقتضيها مصلحة عامة).

1. الإفصاح بموافقة صريحة من المريض:

- لأغراض البحث أو الويبائيات أو السجلات الطبية، بشرط:
 - الحصول على موافقة لجنة أخلاقيات البحث.
 - ضمان عدم الإضرار بالمريض.
 - إزالة أي بيانات يمكن أن تكشف هوية المريض.
- للشركات التأمينية عند طلب تعويضات أو إصدار بولিচانس تأمين.
- في الفحوصات الطبية ما قبل التوظيف، عند الحاجة إلى تقييم الحالة الصحية المتقدم للعمل.

For insurance companies when requesting claims or issuing insurance policies

In pre-employment medical examinations, when it is necessary to assess the applicant's health status for the job

2. الإفصاح بموافقة ضمنية من المريض

- **طلب استشارة أو رأي طبي ثانٍ:**
يتم مشاركة المعلومات الضرورية فقط داخل الفريق الطبي أو مع مختصين آخرين من أجل تحسين رعاية المريض.
- **تحويل المريض إلى طبيب مختص آخر:**
مثل تحويل حالة ألم مزمن في البطن لإجراء تصوير بالموجات فوق الصوتية (سونار) مع إرسال التخخيص الأولي أو الشكوى الأساسية.

الافصاح دون موافقة المريض - وفقاً للقانون

1. الإفصاح المطلوب بموجب القانون

- التبليغ عن: الولادات، الوفيات، الإجهاض، الحوادث، حالات التسمم.
- تنفيذ أو امر قضائية أو التعامل مع **قضايا سوء الممارسة**، **القضايا الجنائية (العنف)**، **والتعويضات**.
- في حال وجود تهديد جدي بـإلحاق الأذى بالآخرين (لمنع الجريمة).
- حالات إساءة معاملة الأطفال (جسدية أو جنسية).
- **الحوادث المرتبطة بتعاطي المخدرات أو الكحول.**
- المخاطر الصحية العامة: الأمراض المعدية الواجب الإبلاغ عنها، مثل:
السل، التهاب الكبد، الإيدز، التيفوئيد، **الكزا**، التهاب السحايا، **الدفتيريا**، **TB**
الجمرة الخبيثة، **الملاриا**، **شلل الأطفال**، **الجدري**، **البروسيللا**، **الجذام**
وغيرها من الامراض السارية او المعدية.
↳ **Leprosy** ↳ **tetanus** ↳ **Polio**

الإفصاح دون موافقة المريض -

• لحماية المريض وصالحه:

- في حالات الطوارئ الطبية

- إذا كان المريض قاصراً أو غير مؤهل عقلياً لاتخاذ القرار

- لتجنب ضرر مباشر للمريض (مثل مرضي الصرع أو الاضطرابات النفسية)

- عند الاشتباه بعرض المريض للإهمال أو سوء المعاملة

• لحماية الآخرين من أذى محتمل

- مثل مرضي الذهان العدوانيين Like aggressive psychotic patients

To prevent the commission of crimes or serious harm

- للوقاية من ارتكاب جرائم أو أذى جسيم

- في حال الإصابة بأمراض معدية تهدد الصحة العامة (مثل الإيدز، التهاب الكبد).

In case of infectious diseases that threaten public health

• للحفاظ على الأمن القومي: (مثل حالات الإرهاب أو التهديدات الأمنية)

To maintain national security: (Such as terrorism or security threats)

اتخاذ قرار

إِن شَاءَ اللَّهُ رَحْمَةُ أَحْضَرَ
هَذَا الْجَزءُ مِنَ الْمُحَاذِرَةِ وَ
أُبَعِّثُ الْمَلْفُ الْمُعَدَّلُ مَعَ الْجَابَاتِ
إِذَا قَدِرْتَ

If I am able, I will continue
this part of the lecture and
send you the revised version
with the answers included

إِن شَاءَ اللَّهُ

تعمل طبيعياً في قسم الطوارئ:

- حضر مريض مصاب بفيروس معدٍ (HIV) وطلب منك عدم إبلاغ زوجته بحالته والزوجة تتردد في زياراته وتطلب منك الاطمئنان على حالته الصحية وسبب مرضه.
- كيف توازن بين الحفاظ على سرية المريض وحماية الآخرين وهل يمكنك كسر السرية في هذه الحالة؟ ولماذا؟

مواقف واقعية

- اتصل بك صحفي يطلب معلومات عن حالة مريض شهير تُعالج في المستشفى، كيف تتصرف؟
- أحد زملائك يناقش حالة مريض في مقهى عام بصوت مرتفع، هل تتدخل؟ وكيف؟
- مريض شاب مصاب بمرض معٍ يرفض إبلاغ أسرته، كيف تتعامل مع هذا الموقف؟

خاتمة و توصيات

- السرية الطبية ليست خياراً بل واجب.
- يجب التوازن بين حق الفرد وسلامة المجتمع.
- التزام الطبيب بالسرية يعكس احترامه للمهنة والإنسان.

The end

The end

Good luck to you
all

Good luck to you all